

Spain-Madrid: Interpretation services
OJ S 173/2023 08/09/2023
Contract award notice
Services

Legal Basis:

Directive 2014/24/EU

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: División Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía)

National registration number: S2816015H

Postal address: Julián González Segador, 2

Town: Madrid

NUTS code: ES300 Madrid

Postal code: 28043

Country: Spain

Contact person: División Económica y Técnica (Cuerpo Nacional de Policía)

E-mail: dcet.licitaciones@policia.es

Telephone: +34 915821618

Fax: +34 915821805

Internet address(es):

Main address: <https://contrataciondelestado.es>

Address of the buyer profile: <https://contrataciondelestado.es/wps/poc?uri=deeplink:perfilContratante&idBp=mSFINLsI%2B90%3D>

I.4. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.5. Main activity

Public order and safety

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Interpretación y traducción de idiomas en el marco de actuaciones de Policía Nacional, así como en Centros de Internamiento y de Atención Temporal de Extranjeros, en distintas Comunidades Autónomas.

Reference number: Z23CO005/050_

II.1.2. Main CPV code

79540000 Interpretation services

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

Procedimiento Abierto con distintos criterios de adjudicación

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 26,01 EUR

II.2. Description

II.2.1. Title

Servicios de traducción e interpreta prestados en las comunidades autónomas de Madrid, Castilla- La Mancha y Castilla- León

Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services, 79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ES España

II.2.4. Description of the procurement

Servicios de traducción e interpreta prestados en las comunidades autónomas de Madrid, Castilla- La Mancha y Castilla- León

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Formación / Weighting: 21

Cost criterion - Name: Rebaja tiempo disponibilidad / Weighting: 30

Cost criterion - Name: 1_ Interpretacion oral presencial / Weighting: 35

Cost criterion - Name: 2_ Traducción escrita / Weighting: 1

Cost criterion - Name: 3_ Tiempo de espera / Weighting: 4

Cost criterion - Name: 4_ Interpretación telemática / Weighting: 7

Cost criterion - Name: 5_ Servicio CIE, CATE / Weighting: 2

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Fondo Europeo de Asilo, Migración e Integración

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Servicios de traducción e interpretación prestados en las comunidades autónomas de Andalucía, Extremadura y Canarias, así como ciudades autónomas de Ceuta y Melilla.

Lot No: 4

II.2.2. Additional CPV code(s)

79540000 Interpretation services, 79530000 Translation services

II.2.3. Place of performance

NUTS code: ES España

II.2.4. Description of the procurement

servicios de traducción e interpretación prestados en las comunidades autónomas de Andalucía, Extremadura y Canarias, así como ciudades autónomas de Ceuta y Melilla.

II.2.5. Award criteria

Cost criterion - Name: Formación / Weighting: 21

Cost criterion - Name: Rebaja tiempo disponibilidad / Weighting: 30

Cost criterion - Name: 1_ Interpretacion oral presencial / Weighting: 35

Cost criterion - Name: 2_ Traducción escrita / Weighting: 1

Cost criterion - Name: 3_ Tiempo de espera / Weighting: 4

Cost criterion - Name: 4_ Interpretación telemática / Weighting: 7

Cost criterion - Name: 5_ Servicio CIE, CATE / Weighting: 2

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
yes

Identification of the project: Fondo Europeo de Asilo, Migración e Integración

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2023/S 101-312218](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a prior information notice

Section V: Award of contract

Contract No: 1

Lot No: 1

Title:

Servicios de traducción e interpreta prestados en las comunidades autónomas de Madrid, Castilla- La Mancha y Castilla- León

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ofilingua S.L.

National registration number: B18244301

Town: GRANADA

NUTS code: ES614 Granada

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 785 123,97 EUR

Total value of the contract/lot: 26,00 EUR

V.2.5. Information about subcontracting

Section V: Award of contract

Contract No: 2

Lot No: 4

Title:

Servicios de traducción e interpretación prestados en las comunidades autónomas de Andalucía, Extremadura y Canarias, así como ciudades autónomas de Ceuta y Melilla.

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

01/09/2023

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 1

Number of tenders received from SMEs: 1

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Ofilingua S.L.

National registration number: B18244301

Town: GRANADA

NUTS code: ES614 Granada

Country: Spain

The contractor is an SME: yes

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 1 645 779,99 EUR

Total value of the contract/lot: 0,01 EUR

V.2.5. Information about subcontracting**Section VI: Complementary information**

VI.3. Additional information**VI.4. Procedures for review****VI.4.1. Review body**

Official name: Tribunal Administrativo Central de Recursos Contractuales

Postal address: Avda. General Perón nº 38 Pta. 8ª

Town: Madrid

Postal code: 28071

Country: Spain

E-mail: tribunal_recursos.contratos@hacienda.gob.es

Telephone: +34 913491319

Fax: +34 913491441

Internet address: <https://sedeminhap.gob.es/es-ES/Sedes/TACRC/Paginas/Default.aspx>

VI.5. Date of dispatch of this notice

05/09/2023